

Disponible ahora con  
control **EtherNet/IP**

**WATSON  
MARLOW**  
Pumps



Bombas de proceso  
**industriales**  
robustas · precisas · intuitivas

NUEVAS



- Manipulación de fluidos flexible y escalable con bajo costo de propiedad
- Excelente estabilidad de flujo de hasta 33 l/min con las tres líneas de productos
- Precisión equivalente y los mismos métodos de control con las bombas 530, 630 y 730



Caudales de la 530 entre 0.04 ml/min y 3.5 l/min  
Caudales de la 630 entre 0.001 y 19 l/min  
Caudales de la 730 entre 0.002 y 33 l/min

Se mantiene la integridad del proceso con indicación visual del estado y una interfaz de usuario intuitiva

Simplifique el diseño de sus sistemas con la tecnología peristáltica de Watson-Marlow

Seguridad máxima del proceso con un bloqueo con PIN de 3 niveles

Rango de control de 875,000:1, comparado con el 100:1 de una bomba dosificadora de diafragma típica



Industrial integration—manual, remote, analogue and digital communication, PROFIBUS and EtherNet/IP™

Proteja sus procesos conectándose con sensores remotos de presión y caudal

Reduzca los períodos de inactividad del proceso: mantenimiento en un minuto

Funcionamiento seguro con total aislamiento de ingredientes o productos químicos peligrosos

Optimice la dosificación de fluidos abrasivos y viscosos, gases y sólidos en suspensión

## Por qué la bomba idónea para su empresa es la que fabrica Watson-Marlow

Watson-Marlow Fluid Technology Group es único por cuanto puede trabajar con usted en todas las fases de su proceso para garantizar que se cumplan sus requisitos de transferencia de fluidos. Tanto para la adición de aromas y sabores como la dosificación de sustancias químicas, tenemos una solución que puede reducir el tiempo de inactividad y los costos asociados con los productos químicos.

Las bombas peristálticas están a diario en uso continuo en los sectores de procesamiento de alimentos, fabricación y medio ambiente, desempeñando un papel cada vez más importante en la manipulación de fluidos agresivos y sensibles al cizallamiento sin contaminación. El tubo contiene en su totalidad el fluido bombeado, lo cual proporciona un aislamiento completo del fluido.

### Capacidad de control con seguridad

Las bombas de Watson-Marlow se integran perfectamente en su sistema de control de procesos. Las bombas son autónomas y fáciles de configurar, por lo que no es necesario el uso de accionamientos de frecuencia variable adicionales ni complejos dispositivos de control.



Módulo IP66 NEMA 4X que brinda protección a prueba de agua/polvo en entornos industriales







### Alimentos y bebidas

Los fabricantes de productos alimenticios exigen mucho de sus equipos de proceso, pero su más alta prioridad es mantener la integridad del producto en todas las fases de producción. Las bombas 530, 630 y 730 dosifican, miden y transfieren de forma segura colorantes, aromas y sabores, y aditivos, proporcionando flujos lineales que van desde unos pocos microlitros hasta los 33 l/min. Los fluidos se bombean desde su origen hasta su destino mediante materiales de manguera que cumplen la normativa de la FDA 21CFR177. XXXX, y algunos materiales también cuentan con homologación CE 1935/2004.

### Aplicaciones medioambientales

Manipulación de fluidos flexible y escalable con flujos precisos que oscilan entre los 0.0040 ml/min y los 33 l/min entre las tres series de bombas.

Ampliamente utilizadas en el tratamiento de aguas potables y aguas residuales para la dosificación de hipoclorito de sodio y otros agentes desinfectantes comunes, las bombas 530, 630, y 730 son autónomas y fáciles de integrar en su sistema de control del proceso.

Una bomba dosificadora de diafragma típica tiene un rango de control de 100:1 en comparación con el rango de 875,000:1 de una bomba de proceso de Watson-Marlow, con estructuras de menú intuitivas que indican visualmente el estado y racionalizan la configuración.



### Industria

Cuando son necesarios flujos con presiones más altas, la línea de bombas de proceso incluye cabezales con elementos de manguera LoadSure para proporcionar un bombeo preciso y repetible hasta 7 bar.

El mantenimiento de las bombas LoadSure se lleva a cabo en un minuto, lo que reduce el tiempo de inactividad y los costos.

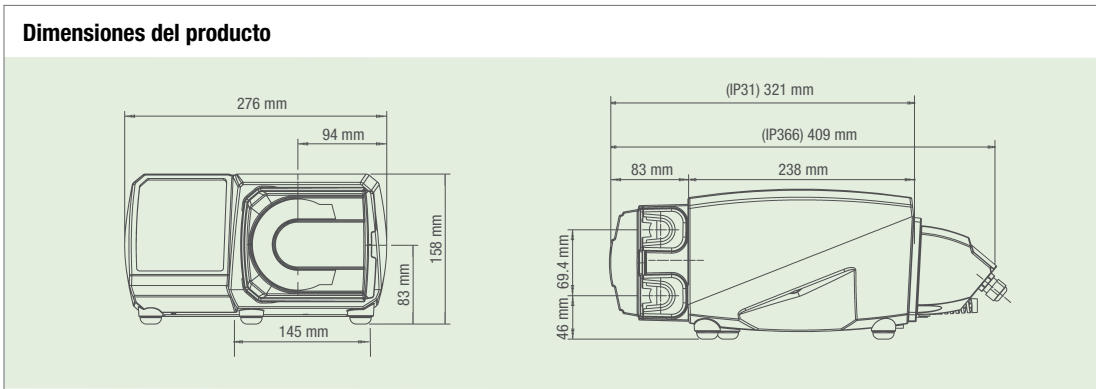
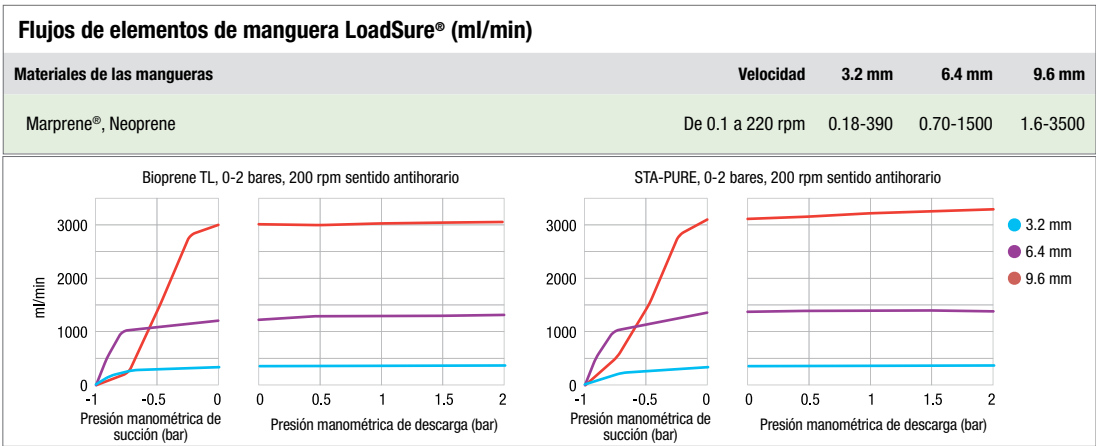
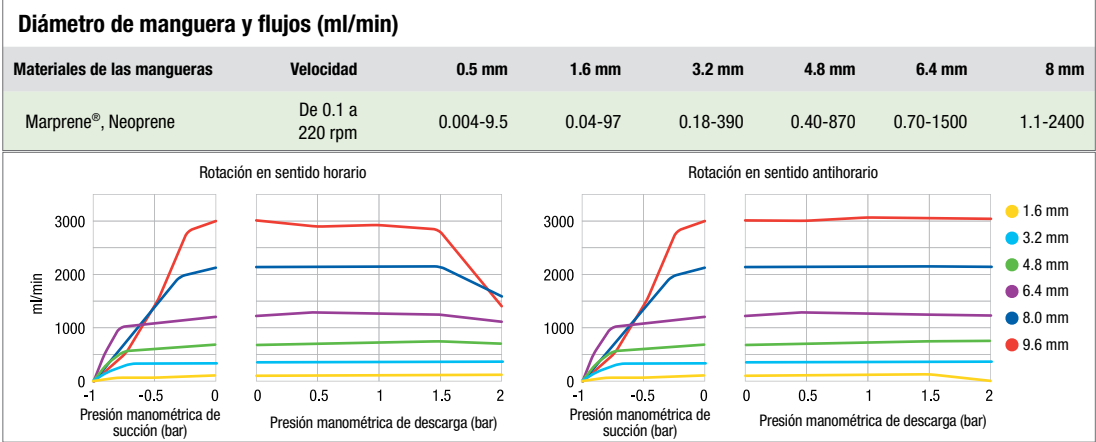
Cuatro opciones de accionamiento distintas ofrecen comunicación digital configurable para un control total del proceso.



Característica	530Du 630Du 730Du	530DuN 630DuN 730DuN	530U 630U 730U	530UN 630UN 730UN	530S 630S 730S	530SN 630SN 730SN	530Bp/BpN 630Bp/BpN 730Bp/BpN	530En/EnN 630En/EnN 730EnN
Control manual								
Teclado intuitivo y pantalla en color.	•	•	•	•	•	•	•	•
Indicador del flujo o de la velocidad, a elegir								
Calibración completa con diversas unidades de caudal a elegir	•	•	•	•	•	•	•	•
Control remoto								
Arranque/parada configurable, detector de fugas y entrada del interruptor de presión (mediante una señal de cierre de contacto o una tensión lógica de 5 V LTT o de 24 V de lógica industrial)	•	•	•	•				
Cambio de sentido de giro y conmutación auto/manual (mediante una señal de cierre de contacto o una tensión lógica de 5 V LTT o de 24 V de lógica industrial)	•	•	•	•				•
Manejo remoto de MemoDose (interruptor de mano/pie o entrada lógica)	•	•	•	•				
Cuatro salidas digitales configurables del estado a través de relés de 24 V y 30 W		•		•				
Salidas de IP31 configurables mediante software	•		•					
Sensores remotos de presión y caudal								•
Control analógico de la velocidad								
Entradas completamente programables: 0–10 V ó 4–20 mA.	•	•	•	•				
Salidas analógicas: 0–10 V, 4–20 mA	•	•						
Escalado por entradas analógicas/por teclado (sustitución de bombas de diafragma)	•	•						
Salida de frecuencia del tacómetro: 0–991 Hz	•	•	•	•				
Comunicación digital								
Control en red RS485		•						
Control en red RS232	•							
Ethernet/IP								•
PROFIBUS DP V0						•	•	
Seguridad								
Bloqueo mediante PIN de nivel de seguridad 3	•	•	•	•	•	•	•	•



- » Caudales de entre 0.0040 y 3300 ml/min y presiones de hasta 7 bar
- » Pantalla a color y estructura de menús intuitivos
- » Autobombas IP31 o IP66 con comunicación manual, remota, analógica o digital RS485, además de PROFIBUS y EtherNet/IP™
- » Cuatro opciones de accionamiento y tres cabezales para caudales de uno o varios canales
- » Rango preciso de control de velocidad de 2200:1



520R/520R2

Cabezales de manguera continua para presiones de hasta 2 bar y flujos de hasta 3500 ml/min



520REL/520REM/520REH

Cabezales con elementos de manguera LoadSure para presiones de funcionamiento de hasta 2, 4 ó 7 bar



313D/314D

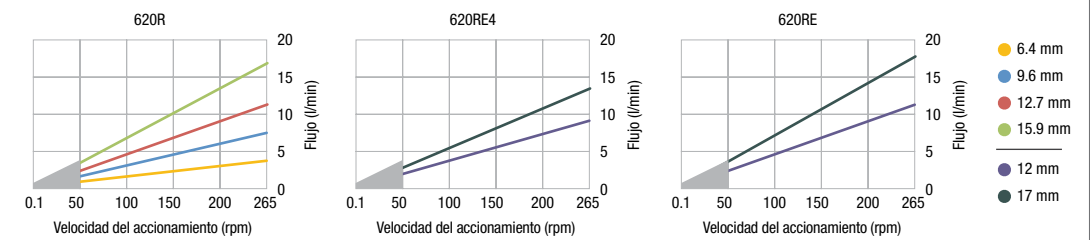
Cabezales con tapa abatible para un máximo de seis canales individuales de flujo

630 Datos técnicos



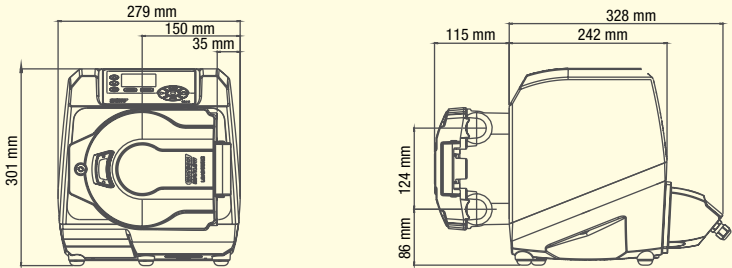
- » Flujos de entre 0.001 y 19 l/h y presiones de hasta 4 bar
- » Pantalla a color y estructura de menús intuitivos
- » Autobombas IP31 ó IP66, comunicación manual, remota, analógica o digital RS485, más PROFIBUS y EtherNet/IP™
- » Cuatro opciones de accionamiento y dos cabezales para caudales de un solo canal
- » Rango preciso de control de velocidad de 2650:1

Cabezales 620: rangos de flujo 0.1-265 rpm. l/min									
Diámetro de manguera (mm)		6.4	8	9.6	12	12.7	15.9	16	17
620R (manguera continua)	Marprené® TL	0.001-3.4	-	0.003-6.6	-	0.004-11	0.005-12	-	-
	Marprené® TM	-	-	-	-	-	-	-	-
620RE (elementos LoadSure, dos rodillos)	Marprené® TL	-	-	-	0.004-11	-	-	-	0.006-16
	Marprené® TM	-	-	-	0.004-11	-	-	-	0.01-19
620RE4 (elementos LoadSure, cuatro rodillos)	Marprené® TL	-	-	-	0.003-8.3	-	-	-	0.005-12
	Marprené® TM	-	-	-	0.003-8.3	-	-	-	0.004-11



● Con límite de 2 bar a menos de 50 rpm. Los flujos varían según el material de la manguera, la presión de descarga, la succión y la viscosidad

Dimensiones del producto



Cabezales de bomba 620



620R

Dos rodillos montados sobre muelles, cabezal de manguera continua



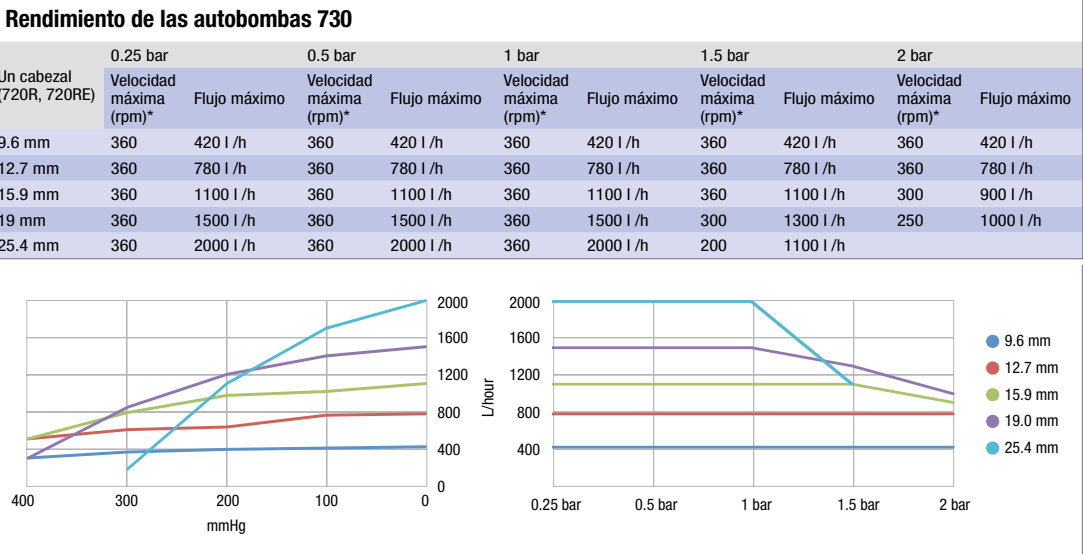
620RE / 620RE4

Cabezales de bomba con elementos de manguera LoadSure y dos o cuatro rodillos, para mantenimiento en un minuto

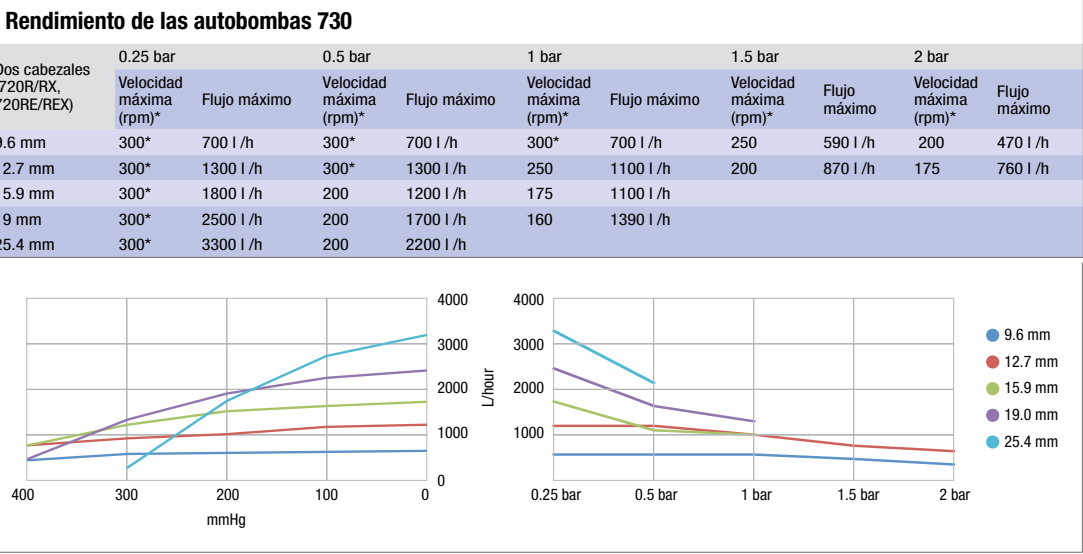
730 Datos técnicos



- » Flujos de 7 a 33 l/min
- » Pantalla a color y estructura de menús intuitivos
- » Autobombas IP66, comunicación manual, remota, analógica o digital RS485, más PROFIBUS y EtherNet/IP™
- » Cuatro opciones de accionamiento y dos cabezales para caudales de uno y dos canales
- » Rango preciso de control de velocidad de 3600:1

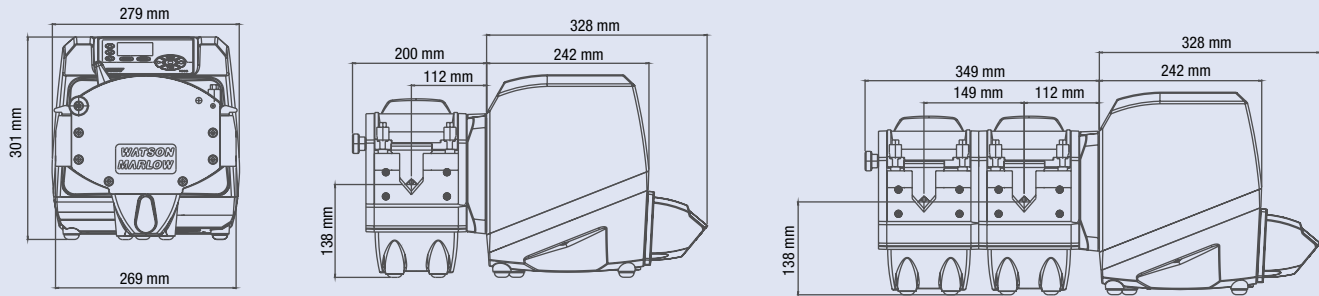


El rendimiento indicado resulta aplicable a todos los materiales de mangueras



El rendimiento indicado resulta aplicable a todos los materiales de mangueras  
\*La velocidad máxima se reduce con altas presiones de descarga para garantizar la seguridad de funcionamiento de la bomba

Dimensiones del producto



Cabezales de bomba 720



720R

Cabezal con manguera continua, que puede ampliarse para proporcionar dos canales de flujo



720RE

Cabezal con elemento de manguera LoadSure para flujos de uno o dos canales



Los cabezales LoadSure® garantizan la correcta instalación de la manguera

La tecnología LoadSure de Watson-Marlow ofrece mantenimiento en un minuto con montaje a presión. Los elementos LoadSure brindan mayor confiabilidad, fácil instalación y mayor productividad

Cabezal LoadSure 520



- Elementos LoadSure® con conectores de desconexión rápida, en Marprene TL y Neoprene para presiones de hasta 2 bar con diámetros internos de 3.2 mm, 6.4 mm y 9.6 mm, Marprene TM para presiones de hasta 4 bar con diámetros internos de 3.2 mm y 6.4 mm, y Marprene TH para presiones de hasta 7 bar con diámetros internos de 3.2 mm
- Presiones de 7 bar con el 520REH. Flujos de hasta 450 ml/min
- Presiones de 4 bar con el 520REM. Flujos de hasta 1500 ml/min
- Presiones de 2 bar con el 520REL. Flujos de hasta 3500 ml/min

Cabezal LoadSure 620



- Elementos LoadSure® con conductores de leva y ranura disponibles en Marprene TM para funcionamiento a 4 bar y Neoprene para funcionamiento a 2 bar
- Dos diámetros internos de elementos de manguera de 12 mm y 17 mm
- Máxima precisión y pulsación mínima con los cuatro rodillos del 620RE4. Flujos máximos con los dos rodillos del 620RE.
- Flujos de hasta 13 l/min y presiones de hasta 4 bar

Cabezal LoadSure 720



- Elementos LoadSure® con conductores de leva y ranura disponibles en Marprene y Neoprene
- Cuatro diámetros de manguera: 12.7 mm, 15.9 mm, 19 mm y 25.4 mm
- Flujos del cabezal 720RE de hasta 2000 l/h hasta un máximo de 2 bar de presión
- Los cabezales de extensión 720REX ofrecen un rendimiento idéntico pero con una presión máxima de 1 bar

Los elementos LoadSure hacen posible una instalación de las mangueras rápida y sencilla en todas las ocasiones



La bomba y la manguera poseen la misma importancia

Es importante reconocer que la combinación de bomba y manguera se debe elegir de forma que se adapte a los criterios específicos de su aplicación.

Watson-Marlow es la única compañía que fabrica tanto las autobombas como las mangueras peristálticas, lo que representa una verdadera ventaja para los clientes que desean tener la seguridad de que su bomba peristáltica funcionará correctamente la primera vez y todas las demás veces.



Marprene®

Mangueras de elastómero termoplástico aptas para uso industrial

- Amplia compatibilidad química y larga duración
- Baja permeabilidad a los gases
- Alta resistencia a agentes oxidantes



Neoprene

Mangueras de elastómero termoplástico aptas para uso industrial

- Excelente rendimiento con lodos abrasivos
- Buena capacidad de succión y presión



Fluid Technology Group

## SOLUCIONES INDUSTRIALES



### Watson-Marlow Fluid Technology Group

Watson-Marlow Fluid Technology Group presta asistencia a sus clientes sobre el terreno a través de su extensa red internacional de oficinas de venta directa y distribuidores.

[wmftg.com/global](http://wmftg.com/global)

